

ESPAÑOL

PRIMER GRADO (FIRST GRADE)

ESTANDAR 1

El estudiante *comprenderá la relación del Creador con la ciencia de la lengua y el lenguaje y nuestra capacidad de comunicar.*
(The student will understand the relationship of the Creator with language arts and our capacity of communicate)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 1.1.1: Comprender qué es la comunicación: su importancia y las normas de su práctica en distintas situaciones.

(Understand communication: its importance and the standards for its use in different situations)

Indicadores:

- 1.1.1.1 Conversar acerca de la lengua como creación de Dios
(Dialog regarding how God created language)
- 1.1.1.2 Definir qué es la comunicación y quién nos dio la capacidad de comunicarnos
(Define communication and who gave us the capacity to communicate.)
- 1.1.1.3 Responder y explicar por qué somos seres capaces de comunicarnos: Considerar a Dios como el Comunicador por excelencia - nuestro patrón de comunicación
(Respond and explain why we are beings capable of communicating: consider God as the excellent communicator – our model of communication)
- 1.1.1.4 Diferenciar las distintas situaciones de comunicación.
(Differentiate the different situations of communication)
- 1.1.1.5 Practicar y dramatizar conversaciones con Dios, en familia, en el recreo, en un cumpleaños, etc.
(Dramatize conversations with God, with family, at recess, at birthdays, etc)
- 1.1.1.6 Establecer y practicar la norma para la comunicación en la clase - se recomienda acordar estas normas con la profesora oficial del curso
(Establish and practice the standards for communication in the class – it is recommended that these standards be agreed on with the primary teacher)
- 1.1.1.7 Conversar acerca de que el plan de Dios es que las personas sean capaces de leer bien
(Dialog about how God's plan is for all people to be able to read well)
- 1.1.1.8 Comprender que leer es de especial importancia para aquellos que creen y quieren conocer a Dios
(Understand that learning to read is especially important to those that believe in and want to know God)
- 1.1.1.9 Comprender que debemos tener una actitud distinta al leer la Biblia, pues es la Palabra de Dios
(Understand that we need to have a distinct attitude about reading the Bible, as it is God's Word)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Primer Grado (First Grade), aprobado 15 de Enero de 2007

Criterio 1.1.2: Comprender qué es la finalidad principal de Dios, al darnos la capacidad de recibir y producir un mensaje - comprender quién es Él y quiénes somos nosotros.
(Understand the ultimate purpose of God in giving us the capacity to receive and produce a message – understand who God is and who we are)

Indicadores:

- 1.1.2.1 Responder: ¿Cómo conocemos las cosas? ¿Cómo conocemos las personas? ¿Cómo conocemos a Dios?
(Respond to: How do we know things? How do we know people? How do we know God?)
- 1.1.2.2 Realizar una manualidad que explique para qué estudiamos las letras y aprendemos a leer y escribir en español
(Participate in an activity that explains why we study letters and learn to read and write in Spanish).
- 1.1.2.3 Memorizar y expresar versículos.
(Memorize and say verses)
- 1.1.2.4 Cantar Salmos, canciones e himnos a Dios.
(Sing Psalms, songs, and hymns to God)
- 1.1.2.5 Colorear un gran cerebro.
(Draw a big brain)

ESPAÑOL

PRIMER GRADO (FIRST GRADE)

ESTANDAR 2

El estudiante *hablará correctamente*.
(The student will *speak correctly*)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 1.2.1: Comprender qué necesita una persona para poder hablar bien.

(Understand what a person needs to speak well.)

Indicadores:

- 1.2.1.1 Comprender que la capacidad de hablar la dio Dios
(Understand God gives the capacity to speak)
- 1.2.1.2 Desarrollar el aprecio por la capacidad de hablar y escuchar
(Develop an appreciation for the ability to speak and hear.)
- 1.2.1.3 Conocer las características del hablante
(Understand the characteristics of the speaker)

Criterio 1.2.2: Participar de diálogos en los que intervenga ordenadamente, expresar ideas completas y corregir la pronunciación de las palabras.

(Participate in conversations with emphasis on order, expression of complete ideas, and correct pronunciation of words)

Indicadores:

- 1.2.2.1 Conversar con la clase sobre su vida familiar y escolar.
(Dialog with class about his family life and school life)
- 1.2.2.2 Recrear situaciones de conversaciones cotidianas; usando palabras de cortesías.
(Recreate situations of daily conversations; using words of courtesy)
- 1.2.2.3 Practicar, con énfasis el saludo cortés. Nt.: Enviar nota de estímulo a los padres para que se involucren en el ensayo del saludo cortés.
(Practice emphasizing courteous greetings. Note: Send a note to the parents so they will assist in practicing courteous greetings)
- 1.2.2.4 Conversar acerca del sentido de lecturas simples
(Talk about the meaning of simple readings)
- 1.2.2.5 Participar en dramas en los que hallan diálogos
(Participate in dramas with dialogs)

Criterio 1.2.3: Exponer oralmente, ante la clase, temas diversos.

(Speak in front of the class on various themes)

Indicadores:

- 1.2.3.1 Expresar oralmente: canciones, poesías, narraciones cortas, adivinanzas, etc.
(Verbally express: songs, poems, short narrative, riddles, etc)
- 1.2.3.2 Describir de manera oral, láminas relacionadas con: eventos familiares, la escuela, etc.
(Verbally describe pictures related to: the family, the school, people, etc)
- 1.2.3.3 Presentar y describir oralmente a su familia.
(Verbally introduce and describe the family)
- 1.2.3.4 Reconstruir de manera oral el sentido de lecturas simples
(Verbally explain the meaning of simple readings)
- 1.2.3.5 Describir de manera oral a un amigo/a.
(Verbally describe a friend)
- 1.2.3.6 Expresar sus datos personales correctamente - su nombre, nombre completo de sus padres, dirección, teléfono, fecha de nacimiento
(Express personal information such as name, parents' complete name, address, telephone, and birthday)

ESPAÑOL

PRIMER GRADO (FIRST GRADE)

ESTANDAR 3

El estudiante aumentará su vocabulario.
(The student will increase vocabulary)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 1.3.1: Reconocer palabras y señales a partir de textos u oraciones sencillas.

(Recognize words and signs from reading texts or simple sentences)

Indicadores:

- 1.3.1.1 Conocer palabras y expresiones de cortesía.
(Know courteous words and expressions)
- 1.3.1.2 Escuchar una historia y discernir el significado de las palabras desconocidas, usándolas en otra situación.
(Listen to a story and learn the meaning of unknown words, using them in a different situation)
- 1.3.1.3 Escuchar y memorizar canciones y poesías y discernir el significado de las palabras desconocidas.
(Listen and memorize songs and poetry and discern the meaning of unknown words.)
- 1.3.1.4 Escribir varias veces una palabra que se quiera introducir, colorear su ilustración y expresar oraciones con esta palabra.
(Write a new word several times, color an illustration, and use word in sentences)
- 1.3.1.5 Identificar palabras desconocidas en un cuento.
(Identify unknown words in a story)
- 1.3.1.6 Explicar los diversos significados de una palabra e ilustrarlos.
(Explain the various meanings of a word and illustrate them)
- 1.3.1.7 Observar láminas y tratar de nombrar los objetos de la misma
(Look at pictures and try to name the objects)
- 1.3.1.8 Observar y describir láminas que representan nuestro entorno - de nuestra tierra Patria
(Observe and describe pictures that represent our environment – of our country)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Primer Grado (First Grade), aprobado 15 de Enero de 2007

ESPAÑOL

PRIMER GRADO (FIRST GRADE)

ESTANDAR 4

El estudiante leerá y comprenderá el mensaje de textos variados.
(The student will read and understand the message of various texts)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 1.4.1: Comprender el propósito de la lectura

(Understand the purpose of the story)

Indicadores:

- 1.4.1.1 Escuchar y memorizar versículos para apreciar la lectura como fuente del conocimiento de Dios y de Su Creación
(Listen and memorize verses to appreciate reading as a source of knowledge of God and His creation)
- 1.4.1.2 Escuchar y narrar cuentos para apreciar la lectura como fuente de placer
(Listen and narrate stories to gain appreciation of reading as a source of pleasure)
- 1.4.1.3 Escuchar la lectura de proverbios y fábulas para derivar enseñanzas
(Listen to reading of proverbs and fables to derive teachings)
- 1.4.1.4 Leer, recortar y pegar artículos de periódicos para ver la lectura como medio para informarse
(Read, cut and glue articles from magazines to understand reading as a source of information)
- 1.4.1.5 Leer tiras cómicas para ver la lectura como medio para recrearse
(Read comic strips to understand reading as source of recreation)
- 1.4.1.6 Mostrar y leer un cartel con una ciudad ilustrada para ver la lectura como medio de orientación
(Show and read a map of a city to understand reading as a source of direction)
- 1.4.1.7 Leer cartas e invitaciones para ver la lectura como medio de comunicación
(Read letters and invitations to understand reading as a source of communication)

Criterio 1.4.2: Desarrollar actividades basadas en la práctica de la lectura mecánica.

(Develop activities based on the practice of reading)

Indicadores:

- 1.4.2.1 Decir en alta voz la palabra que corresponda con el dibujo que se le muestra
(Say outloud the name of the word that corresponds with picture that is shown)
- 1.4.2.2 Observar y describir láminas diversas representativas de un texto
(Observe and describe different pictures that represent a text)
- 1.4.2.3 Narrar la historia escuchada, de forma oral
(Verbally narrate a story that is read to them)
- 1.4.2.4 Leer cuentos, adivinanzas y pequeñas historias con ayuda
(Read stories, riddles, and short stories with help)
- 1.4.2.5 Distinguir entre letras individuales, palabras, frase y oración
(Distinguish between individual letters, words, phrases, and sentences)
- 1.4.2.6 Introducirse en el conocimiento del código alfabético (grafía y fonema)
(Introduce the basics of the alphabet codes – written and sounds)
- 1.4.2.7 Conocer que un sonido puede ser representado por dos letras - rr, ch, ll - o que puede ser representado por dos letras por separado -el sonido de ese en la ce, la ese y la zeta
(Understand that sounds can be represented by two letters – rr, ch, ll – or they can be represented by two separate letters such as the “s” sound in “c”, “s”, and “z”)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Primer Grado (First Grade), aprobado 15 de Enero de 2007

- 1.4.2.8 Extraer del texto leído la palabra que prefiera cada alumno para deletrearla, escribirla y hacer un dibujo
(*Select a word from a text to spell, write, and make a drawing*)
- 1.4.2.9 Leer las palabras que tienen una sola sílaba, en un texto y escribirlas aparte; luego las que tienen dos, tres...
(*Read one syllable words in a text and write it; followed by two and three syllable words*)
- 1.4.2.10 Leer textos sencillos con claridad, respeto a las pausas, fluidez y buena entonación.
(*Read simple texts with clarity, smoothly, using pauses, and good intonation*)
- 1.4.2.11 Leer las palabras de los elementos de una lámina o del curso y pegar las palabras en ellos
(*Read words based on a picture and paste the words on them*)

Criterio 1.4.3: Comprender, analizar, sintetizar y evaluar un texto
(*Understand, analyze, synthesize, and evaluate a text*)

Indicadores:

- 1.4.3.1 Escuchar la lectura de un texto y responder preguntas, oralmente
(*Listen to a text being read and verbally respond to questions*)
- 1.4.3.2 Clasificar los personajes por sus características
(*Classify the characters by their characteristics*)
- 1.4.3.3 Reconocer las partes de una historia - inicio, desarrollo, final o desenlace
(*Identify the parts of a story – beginning, development, and ending/resolution*)
- 1.4.3.4 Deducir el final de la historia, después de leer el inicio y el desarrollo
(*Deduce the ending of a story; after reading the beginning and the development*)
- 1.4.3.5 Formular preguntas, a sus compañeros, acerca de un texto
(*Ask questions about the text to their classmates*)
- 1.4.3.6 Expresar la idea central de la historia al responder: ¿De qué se trata?
(*Express the main idea of the story when asked: What is it about?*)
- 1.4.3.7 Escribir el título del texto en cuestión y realizar tres dibujos que representen su secuencia
(*Write the title of the text and make three drawings that represent its sequence*)
- 1.4.3.8 Demostrar la comprensión de los detalles de un texto
(*Show understanding of the details of a text*)
- 1.4.3.9 Hacer diagramas que fluyan de la lectura
(*Make scenes that represent the reading material*)
- 1.4.3.10 Escribir el título del texto en cuestión y escribir el nombre de los personajes y sus actividades
(*Write the title of the text, the names of the characters and their activities*)

ESPAÑOL

PRIMER GRADO (FIRST GRADE)

ESTANDAR 5

El estudiante usará la escritura como un medio de comunicación.
(The student will utilize writing as a means of communication)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 1.5.1: Relacionar el fonema con el grafema para construir palabras e ideas completas.
(Relate the sound with the written letter to build words and complete ideas)

Indicadores:

- 1.5.1.1 Pronunciar y escribir los nombres de sus padres.
(Pronounce and write the names of parents)
- 1.5.1.2 Pronunciar y escribir, con ayuda, los nombres de los elementos de una lámina.
(Pronounce and write, with assistance, the elements of a picture)
- 1.5.1.3 Escribir una palabra con cada la letra inicial del abecedario
(Write a word beginning with each letter of the alphabet)
- 1.5.1.4 Nombrar y escribir palabras que inicien con un fonema específico
(Name and write words that start with a specific phoneme)
- 1.5.1.5 Identificar el grafema del fonema que escuchan: Iniciar con un énfasis en las vocales y luego la combinación entre vocales y consonantes
(Identify the letter of the sound that they hear: initiate with an emphasis on vowels and consonants)
- 1.5.1.6 Escribir dos o más enunciados con una misma palabra
(Write two or more statements with the same word)
- 1.5.1.7 Escribir dictados de 5 - 10 palabras
(Write 5-10 words from dictation)
- 1.5.1.8 Jugar a la construcción de palabras a partir de una letra o una sílaba
(Play with word construction starting with a letter or syllable)
- 1.5.1.9 Practicar el trazo adecuado de las letras de molde
(Practice the tracing of letters in a strip)

Criterio 1.5.2: Comprender cómo se conforman las palabras y practicar su construcción.
(Understand how words are formed and practice making them)

Indicadores:

- 1.5.2.1 Diferenciar qué es una sílaba, en medio de una palabra
(Differentiate what a syllable is in the middle of a word)
- 1.5.2.2 Identificar palabras en medio de enunciados
(Identify words in the middle of sentences)
- 1.5.2.3 Descomponer palabras en sus sílabas
(Break down words by syllables)
- 1.5.2.4 Construir palabras trabajando con cada serie de sílabas directas e indirectas
(Make words using series of syllables directly and indirectly)
- 1.5.2.5 Comprender que unas sílabas tienen una letra, otras dos y otras tres
(Understand that some syllables have one letter, others two letters, etc)
- 1.5.2.6 Diferenciar las vocales de las consonantes
(Differentiate vowels from consonants)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Primer Grado (First Grade), aprobado 15 de Enero de 2007

Criterio 1.5.3: Conocer las reglas ortográficas.

(Understand handwriting rules)

Indicadores:

- 1.5.3.1 Diferenciar el uso de la mayúscula y la minúscula
(Understand the use of upper and lower case)
- 1.5.3.2 Diferenciar el uso de la Ss, Cc, Zz
(Understand the use of Ss, Cc, Zz)
- 1.5.3.3 Diferenciar el uso de la Rr, rr
(Understand the use of Rr, rr)
- 1.5.3.4 Diferenciar el uso de ll, y
(Understand the use of ll and y)

ESPAÑOL

PRIMER GRADO (FIRST GRADE)

ESTANDAR 6

El estudiante *alcanzará dominio en los conceptos de la lingüística.*
(The student will achieve understanding of linguistic concepts)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 1.6.1: Familiarizarse con aspectos formales y conceptuales de la escritura de manera sencilla.
(Familiarize with formal and conceptual aspects of simple writing)

Indicadores:

- 1.6.1.1 Memorizar textos literarios sencillos: canciones, poesías, y adivinanzas
(Memorize simple literary texts: songs, poems, and riddles)
- 1.6.1.2 Construir frases y oraciones sencillas, de forma oral y escrita
(Make phrases and simple sentences, verbally and in writing)
- 1.6.1.3 Reconocer una oración dentro de un texto - letra inicial mayúscula y punto al final
(Recognize a sentence in a text – capital letter at beginning and period at end)
- 1.6.1.4 Iniciar la distinción entre sustantivos (nombres) propios y comunes
(Distinguish between proper and common nouns - names)

ESPAÑOL

PRIMER GRADO (FIRST GRADE)

ESTANDAR 7

El estudiante *disfrutará y comprenderá la literatura hispánica.*
(The student will enjoy and understand Hispanic literature)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 1.7.1: Compartir textos de la literatura hispana
(Share texts of Hispanic literature)

Indicadores:

- 1.7.1.1 Observar y describir láminas que se relacionen con el texto que se ha de leer
(Observe and describe pictures that relate with the story to be read)
- 1.7.1.2 Dialogar sobre la lectura de cuentos
(Dialog about store that was read)
- 1.7.1.3 Leer con ayuda textos cortos y compartir sus impresiones
(Read short texts with assistance and share impressions)
- 1.7.1.4 Asociar colores y música a las distintas partes de una historia
(Associate colors and music with different parts of the story)
- 1.7.1.5 Comunicar por medio de figuras sus impresiones acerca de un texto leído
(Communicate with drawings the impressions of text that was read)
- 1.7.1.6 Compartir la lectura de un cuento y representar las historias en dramas
(Share the reading of the text and make a drama of the text)